

Thorn
SOUNDLABS
* NASHVILLE TN USA *

Steam® Flexible Guitar Compressor



www.thorn-soundlabs.com/downloads

THORN SOUNDLABS INC.

1508 Elm Hill Pike Suite 106 \ Nashville, TN 37210 \ UNITED STATES
www.thorn-soundlabs.com \ info@thorn-soundlabs.com

Quick Start Guide

The **Thorn Steam® - Flex Comp** is a highly versatile compressor pedal designed to give guitarists precise control over their dynamics. Featuring a comprehensive set of controls, including **Threshold, Amount, Attack, Release, Detail,** and **Output**, this pedal allows you to shape your tone with accuracy, whether you want subtle compression or more pronounced dynamic control.

The **Auto/Manual** switch adds an extra layer of flexibility, enabling you to choose between automatic attack and release timing or the ability to manually dial in your preferred settings.

Whether you're after subtle compression or a more pronounced effect, the **Thorn Steam® - Flex Comp** is an essential tool for guitarists looking to enhance their sound with dynamic precision.

Please visit www.thorn-soundlabs.com/downloads to download the full manual.

Warranty: This device has a limited warranty of 2 years to the original owner. Should you encounter any issues, please visit www.thorn-soundlabs.com/warranty.

EN

Schnellstartanleitung

Der **Thorn Steam® - Flex Comp** ist ein äußerst vielseitiges Kompressor-Pedal, das Gitarristen eine präzise Kontrolle über ihre Dynamik ermöglicht. Mit umfangreichen Kontrollmöglichkeiten wie **Threshold, Amount, Attack, Release, Detail** und **Output** können Sie mit diesem Pedal Ihren Ton präzise formen, egal ob Sie subtile Kompression oder eine ausgeprägte Dynamikkontrolle erreichen wollen.

Der **Auto/Manual**-Schalter sorgt für noch mehr Vielseitigkeit, denn er gibt Ihnen die Möglichkeit, die Attack und Release Zeiten automatisch anpassen zu lassen oder diese manuell zu verändern, um eine noch individuellere Reaktion zu erzielen.

Egal, ob Sie eine subtile Kompression oder einen ausgeprägten Effekt wollen, der **Thorn Steam® - Flex Comp** ist ein unverzichtbares Werkzeug für Gitarristen, die ihren Sound mit dynamischer Präzision verbessern wollen.

Bitte laden Sie die vollständige Bedienungsanleitung von www.thorn-soundlabs.com/downloads herunter.

Garantie: Für dieses Gerät gilt eine beschränkte Garantie von 2 Jahren für den Erstbesitzer. Bei Problemen besuchen Sie bitte www.thorn-soundlabs.com/warranty.

DE

Guide de démarrage rapide

La **Thorn Steam® - Flex Comp** est une pédale de compression très polyvalente conçue pour offrir aux guitaristes un contrôle dynamique ultra précis. Dotée d'un ensemble complet de contrôles, dont **Threshold, Amount, Attack, Release, Detail** et **Output**, cette pédale vous permet de sculpter votre son avec précision, que vous souhaitiez une compression subtile ou un contrôle dynamique plus prononcé.

L'interrupteur **Auto/Manual** ajoute un niveau de flexibilité supplémentaire, vous permettant de choisir entre le temps d'attaque et de release automatique ou la possibilité de régler manuellement vos paramètres préférés.

Que vous recherchiez une compression subtile ou un effet plus prononcé, la **Thorn Steam® - Flex Comp** est un outil essentiel pour les guitaristes qui souhaitent améliorer leur son avec une précision dynamique.

Rendez-vous sur www.thorn-soundlabs.com/downloads pour télécharger le manuel complet.

Garantie : Cet appareil bénéficie d'une garantie limitée de 2 ans pour le propriétaire d'origine. Si vous rencontrez des problèmes, veuillez consulter le site www.thorn-soundlabs.com/warranty.

FR

Guía de Inicio Rápido

El **Thorn Steam® - Flex Comp** es un pedal compresor altamente versátil diseñado para dar a los guitarristas un control preciso sobre su dinámica. Con un conjunto completo de controles, que incluyen **Threshold, Amount, Attack, Release, Detail,** y **Output**, este pedal permite modelar el tono con precisión ya sea que quieras una compresión sutil o un control de dinámica más marcado.

El selector **Auto/Manual** brinda una capa extra de flexibilidad, permitiendo elegir entre una sincronización automática de ataque y liberación o la habilidad de configurar manualmente tus ajustes preferidos.

Ya sea que busques una compresión sutil o un efecto más pronunciado, el **Thorn Steam® - Flex Comp** es una herramienta esencial para guitarristas que quieren mejorar su sonido con precisión dinámica.

Por favor visite www.thorn-soundlabs.com/downloads para descargar el manual completo.

Garantía: Este dispositivo tiene una garantía limitada de 2 años para el propietario original. Si tiene algún problema, por favor visite www.thorn-soundlabs.com/warranty.

ES

Guia de Início Rápido

O **Thorn Steam® - Flex Comp** é um pedal de compressão altamente versátil, desenvolvido para oferecer aos guitarristas um controle preciso da dinâmica do som. Com um conjunto completo de controles, incluindo **Threshold, Amount, Attack, Release, Detail** e **Output**, este pedal permite moldar o seu som com precisão, seja para uma compressão sutil ou para um controle dinâmico mais acentuado.

A chave **Auto/Manual** oferece maior flexibilidade, permitindo escolher entre tempos automáticos de ataque e liberação ou definir manualmente as configurações desejadas.

Se você procura uma compressão sutil ou um efeito mais acentuado, o **Thorn Steam® - Flex Comp** é uma ferramenta essencial para guitarristas que desejam aprimorar seu som com controle dinâmico preciso.

Acesse www.thorn-soundlabs.com/downloads para baixar o manual completo.

Garantia: Este aparelho possui garantia limitada de 2 anos para o proprietário original. Caso encontre algum problema, acesse www.thorn-soundlabs.com/warranty.

PT

1- **OUTPUT jack:** Saída para o amplificador ou para o próximo pedal.

2- **POWER SUPPLY jack:** 9V DC (centro negativo). Não é possível utilizar bateria. Não conecte uma fonte acima de 9V!

3- **INPUT jack:** Entrada do instrumento ou do pedal anterior.

4- **THRESHOLD control:** Determina o nível de sinal no qual a compressão começa.

5- **AMOUNT control:** Determina a quantidade ou a intensidade da compressão aplicada ao sinal.

6- **ATTACK control:** Determina a rapidez com que a compressão reage após o threshold ser ultrapassado.

7- **RELEASE control:** Determina a rapidez com que a compressão é liberada depois que o sinal volta a ficar abaixo do threshold.

8- **DETAIL control:** Use para recuperar os agudos que possam ter ficado atenuados durante a compressão.

9- **AUTO/MANUAL switch:** Alterna entre o ajuste automático ou manual dos tempos de ataque e liberação. A opção AUTO desativa os controles ATTACK e RELEASE.

10- **OUTPUT control:** Use para recuperar o volume que possa ter sido atenuado durante a compressão.

11- **ON/OFF footswitch & LED:** Ativa o pedal (LED aceso) ou ativa o True Bypass (LED apagado).



Guida Rapida

Il **Thorn Steam® - Flex Comp** è un pedale compressore estremamente versatile progettato per offrire ai chitarristi un controllo preciso della dinamica. Grazie a una dotazione completa di controlli, tra cui **Threshold**, **Amount**, **Attack**, **Release**, **Detail** e **Output**, questo pedale consente di modellare il suono con precisione, sia che si desideri una compressione leggera e trasparente, sia un controllo dinamico più evidente.

L'interruttore **Auto/Manual** aggiunge un ulteriore livello di flessibilità, consentendo di scegliere tra la regolazione automatica dei tempi di Attack e Release oppure l'impostazione manuale dei parametri preferiti.

Che tu stia cercando una compressione discreta o un effetto più marcato, il **Thorn Steam® - Flex Comp** rappresenta uno strumento essenziale per i chitarristi che desiderano migliorare il proprio suono con un controllo dinamico preciso.

Per scaricare il manuale completo, visitare www.thorn-soundlabs.com/downloads.

Garanzia: Questo dispositivo è coperto da una garanzia limitata di 2 anni valida per il proprietario originale. In caso di problemi, visitare: www.thorn-soundlabs.com/warranty.

IT

Snelstartgids

De **Thorn Steam® - Flex Comp** is een zeer veelzijdig compressiepedaal dat is ontworpen om gitaristen nauwkeurige bediening te geven over hun dynamiek. Met een uitgebreide set bedieningselementen, waaronder **Threshold**, **Amount**, **Attack**, **Release**, **Detail** en **Output**, kun je met dit pedaal je geluid nauwkeurig vormgeven, of je nu subtiele compressie of meer uitgesproken dynamische bediening wilt.

De **Auto/Manual**-schakelaar voegt een extra laag flexibiliteit toe, waardoor je kunt kiezen tussen automatische attack- en release-timing of de mogelijkheid om handmatig je gewenste instellingen in te stellen.

Of je nu op zoek bent naar subtiele compressie of een meer uitgesproken effect, de **Thorn Steam® - Flex Comp** is een essentieel hulpmiddel voor gitaristen die hun geluid met dynamische precisie willen verbeteren.

Ga naar www.thorn-soundlabs.com/downloads om de volledige handleiding te downloaden.

Garantie: Dit apparaat heeft een beperkte garantie van 2 jaar voor de oorspronkelijke eigenaar. Mocht je problemen ondervinden, ga dan naar www.thorn-soundlabs.com/warranty.

NL

Skrócona Instrukcja Obsługi

Thorn Steam® - Flex Comp to niezwykle wszechstronny efekt kompresji, zaprojektowany z myślą o zapewnieniu gitarzystom precyzyjnej kontroli nad dynamiką brzmienia. Dzięki bogatemu zestawowi regulatorów, w tym **Threshold**, **Amount**, **Attack**, **Release**, **Detail** i **Output**, efekt ten pozwala precyzyjnie kształtować brzmienie, niezależnie od tego, czy potrzebujesz subtelnej kompresji, czy bardziej wyraźnej kontroli dynamiki.

Przełącznik **Auto/Manual** zapewnia dodatkową elastyczność, umożliwiając wybór między automatycznym czasem ataku i zwolnienia a możliwością ręcznego wprowadzenia preferowanych ustawień.

Niezależnie od tego, czy zależy Ci na subtelnej kompresji, czy bardziej wyraźnym efekcie, **Thorn Steam® - Flex Comp** jest niezbędnym narzędziem dla gitarzystów pragnących wzbogacić swoje brzmienie o dynamiczną precyzję.

Zapraszamy na www.thorn-soundlabs.com/downloads w celu pobrania pełnej instrukcji.

Gwarancja: Urządzenie objęte jest 2-letnią ograniczoną gwarancją dla pierwotnego właściciela. W przypadku jakichkolwiek problemów prosimy odwiedzić stronę www.thorn-soundlabs.com/warranty.

PL

Příručka pro rychlé zprovoznění

Efektivý pedál **Thorn Steam® - Flex Comp** je univerzální kompresor, který hráčům propůjčuje precizní kontrolu nad dynamikou zvuku. Vyznačuje se komplexní sadou ovladatelných parametrů **Threshold**, **Amount**, **Attack**, **Release**, **Detail** a **Output**, které pomáhají hráči nastavit efekt přesně, ať už potřebuje jemnou kompresi nebo výraznější korekci dynamiky signálu.

Další stupeň flexibility přidává tomuto pedálu přepínač **Manual/Auto**, s jehož pomocí můžete volit mezi automatickým a manuálním nastavením parametrů.

Díky intuitivnímu ovládání a univerzálním funkcím je **Thorn Steam® - Flex Comp** ideálním nástrojem pro hudebníky, kteří chtějí pozvednout dynamiku své hry a dodat svému zvuku extra důraz.

Celý manuál si můžete stáhnout na: www.thorn-soundlabs.com/downloads.

Záruka: Toto zařízení má omezenou záruku v délce 2 let pro původního majitele. V případě problémů navštivte prosím www.thorn-soundlabs.com/warranty.

CZ

快速上手指南

Thorn Steam® - Flex Comp 压缩效果器是一款功能全面的压缩单块，专为吉他手打造，可对音色动态进行精准控制。它配备完整的调节旋钮，包括阈值、压缩量、启动时间、释放时间、细节度、输出音量，无论你需要细腻的轻微压缩，还是更明显的动态控制，都能精确塑造你的音色。

自动 / 手动切换开关带来更强的使用灵活性，你可选择自动启动与自动释放，也可切换至手动模式，精细调节至你偏好的参数。

无论你追求柔和的压缩质感，还是更突出的压缩效果，**Thorn Steam® - Flex Comp** 都是吉他手精准提升动态、优化音色的必备利器。

完整说明书可在此下载: www.thorn-soundlabs.com/downloads

保修说明: 本产品向原始购买用户提供2年有限保修服务。如遇任何问题请访问官网: www.thorn-soundlabs.com/warranty

ZH

クイックスタートガイド

Steam®は、フィーリングやきらめきを損なうことなくダイナミクスをコントロールできるよう設計されています。**Threshold**と**Amount**でコンプレッションの強さを設定し、**Attack**と**Release**でノートのパンチスルーやスムーズなロールアウトをコントロールします。**Detail**は、高域をブレンドすることで、より強いコンプレッション下でも明瞭度と明瞭度を保ちます。そしてもちろん、**Output**は設定したレベルを維持します。

つまり、スタジオスタイルのダイナミックコントロールを実現しながら、コンプレッションで失われたきらめきも保つことができます。

コンプレッサーを初めてお使いになる場合は、**Auto**モードが**Attack**とリリースを自動的に制御し、演奏スタイルに合わせて完璧に調整します。目に見えないコントロールから、しっかりとしたモダンなパンチまで、**Steam®**はトランジェンスを最適な状態に保ちます。

完全版マニュアルのダウンロードは、www.thorn-soundlabs.com/downloadsをご覧ください。

保証:本製品には、購入者に対して2年間の限定保証が付いています。問題が発生した場合は、www.thorn-soundlabs.com/warranty をご覧ください。

JP

